

# “全面移民改革草案”的審批進度 及展望

黃唯律師事務所 提供

親愛的讀者朋友們，

祝願大家的父親節周末溫馨愉快！在過去的一周，有關全面移民改革草案在國會的審核有了新的進展。6月11日，參議院以82票贊成比15票反對率先將法案提至全院辯論階段，投票出人意料的壓倒性又讓對通過法案不看好的人們重拾了許多信心。在進一步討論之前，我先在這裏和大家重溫一下美國的立法機制，以便大家更充分的瞭解目前的狀況。

在美國，國會擁有最高立法權，由參議院（俗稱上院）和眾議院（俗稱下院）組成。遞交到國會的草案在經過討論後，需要分別獲得眾議院（435名眾議員）和參議院（100名參議員）超過半數的投票方能被批准。如果兩院的票數均超過了半數，則送交總統簽發。如果總統拒絕簽字頒發，則需將草案送回國會再次投票，第二次的投票需要在兩院分別超過2/3的票數方能最終通過。對於這次的全面移民改革草案，奧巴馬總統是公開支持的，所以不用擔心總統不簽發的情況發生，因此最關鍵的就是兩院的票數是否能過半。

眾議院和參議院並無從屬關係，即兩院的投票過程在程序上互不制約。目前兩院對移民改革草案的審批進度很不同。從參議院已經將法案送上正式辯論階段來看，法案在參議院有九成的機會得到超過半數的支持，並期望能在獨立日之前有定論。但眾議院方面尚未有更多的消息發布。

聯合起草並遞交全面移民改革草案的八位參議員，西媒稱“八人黨”（Gang of eight），日前表示看好改革被通過的機會，八人黨之一的參議員 Flake 接受採訪時說希望該法案能在參議院以 70 票或以上通過，現在已有把握得到 60-62 票。但參議院若只以 60-62 的得票通過，對於之後眾議院投票的影響會顯得不

夠積極，畢竟參議院中親移民的民主黨派佔多數，有 53 名。

不支持移民改革的兩院議員們多為共和黨派，其中以來自德州的參議員 Cornyn 為首。他認為雖然法案在參議院已經進入正式辯論階段，即使將來能被參議院批准，該法案也不可能在眾議院獲得批准，也不可能成為法律。他還提出了一項修正案，提出大力加強邊防管控，他說草案中所提到的邊防管理還不夠嚴厲。八人黨之一的參議員 McCain 公開反對參議員 Cornyn 的修正案，稱其提到的內容完全不實際不可行，是顆毒藥，絕不能被通過，否則會使得移民改革草案被否。

而眾議院議長在參議院投票進入辯論階段後就表示眾議院會加快進程，但通過的移民改革草案和參議院的側重點會有不同，眾議院更看重加強邊防這一部分。目前，435名眾議員中，普遍不支持移民改革的共和黨佔

了 233 個席位，而民主黨佔 200 個，可見眾議院由政治理念較保守的共和黨佔多數。所以“全面移民改革”是否能最終獲得國會批准，贏得眾議院的投票將至關重要。希望共和黨可以吸取羅姆尼由於失去絕大多數移民選票而總統競選失利的教訓吧。

黃唯律師事務所 提供



## 克利夫蘭將舉辦“大陸杯”國際青年體育節

### THE FESTIVAL TODAY

The Continental Cup is a large, vibrant, annual civic event that celebrates internationalism, youth diversity and sportsmanship. Entering its eighth year in 2013, the Continental Cup has grown to become one of the world's largest international youth sports festival attracting over 1,300 teams from 29 countries since 2006!

COMPETITION	
Each team will enjoy the opportunity to compete in a minimum of four games against quality opponents from around the world.	
OPENING CEREMONY	
Join over 8,000 participants, fans and community residents to establish life-long friendships at this spectacular, cross-cultural even featuring:	
— Parade of Nations	
— Festival Village	
— Performing artists	
— Interactive games	
— Coaches VIP Reception	
— And much more!	
A CROSS-CULTURAL ENVIRONMENT	
In 2012...	
194 teams played in more than 400 games on 26 fields/courts Over 3,000 total athletes from 14 different countries 500+ local athletes 840+ domestic athletes 600+ international athletes	
375+ international athletes stayed on the Baldwin Wallace University campus	
Since 2006...	
1,300+ teams from 29 countries Antigua & Barbuda, Australia, Barbados, Bermuda, Brazil, Canada, Cayman Islands, Colombia, Cura?ao, Cyprus, Dominican Republic, Great Britain, Guatemala, Guam, India, Kenya, Kingdom of Bahrain, Liberia, Lithuania, Mexico, New Zealand, Pakistan, Philippines, Puerto Rico, Rwanda, Singapore, St. Lucia, Uganda, United States	
COLLEGE COMBINES	
The Continental Cup has formed relationships with	
NCAA Division I, II, and III collegiate institutions, providing athletes the opportunity to showcase their talents in front of college coaches from across the United States.	
SCHEDULE OF ACTIVITIES	
(Subject to change)	
TUESDAY-WEDNESDAY, JULY 2-3	
4-7pm.....Arrival & Registration	
THURSDAY, JULY 4	
8am-6pm.....Game Play	
6:30-9pm.....Opening Ceremony & Festival Village	
FRIDAY, JULY 5	
8am-6pm.....Game Play	
7-10pm.....Cleveland Indians Game*	
*Additional costs required	
SATURDAY, JULY 6	
8am-6pm.....Game Play	
6-8pm.....College Combines*	

& Seminars  
8-10pm.....Rock 'n' Roll Dance Party  
SUNDAY, JULY 7  
8am-6pm.....Championship Game Play  
7-9pm.....Sports Zone  
MONDAY, JULY 8  
Basketball Camp & Combine Begin\*

**中國快餐店出售  
廉價出售  
店主搬遷  
價格\$2 萬  
克里夫蘭 9 街大商場  
聯繫電話 330-780-4438**

**阿全裝修**  
電話:440-388-4052  
手機:917-892-0778  
arquan2011@gmail.com

精作廚廁 雲石臺面  
瓷磚地板 水電木工  
室內裝修 地下室等  
自備材料 十年經驗

**商業住家投資好機會**  
中國城百佳超市對面  
可以做商業和住家  
同時也是投資好機會  
**僅\$99,000**  
有意者請打電話  
**216 225 2810**

**黃唯大律師**  
滿足您所有的移民要求

- 成立於 1978 年
- 黃唯律師有 35 年辦案經驗被連選為全美最佳律師之一並擁有精通各類移民案件的律師團
- 新近被選入俄亥俄州名人堂
- 被選為全國最具影響力的職業女性之一
- 黃唯律師事務所曾被評為馬丁德胡拜爾 (Martindale Hubbell) A-V 級最有實力的移民律師公司，在全美及國際均享有極高的評價。
- 1998 年美國愛麗斯獎得主(唯一華裔得獎人)
- 榮任聯邦律師克里夫蘭工會主席

**精辦各類移民:** 國家利益豁免,杰出人才、教授及研究人員移民,J1回國豁免,勞工卡,L1跨國經理,B,E,F,H,J,K,O,P,R,V簽證,親屬移民,職業移民,投資移民,入籍,廚師、管家、技工等均可申請綠卡,超齡,十年綠卡,,政府庇護,遞解出境,上訴,出庭至聯邦巡回法庭,監獄保釋等。

**黃唯律師事務所**  
Margaret W.Wong & Associate Co., L.P.A.Attorneys At Law  
中文網 <http://www.cimwong.com> 英文網 <http://www.imwong.com> Email [wong@imwong.com](mailto:wong@imwong.com)

黃唯大律師新書英文版《移民之路》，讀者可享 7 折優待,免運費,歡迎致電 216-566-9908 與 Yolanda 小姐聯繫。

### 暫緩遞解的有關的條件

“暫緩遞解”法案于 8 月 15 日生效，已有無數的青年向美國公民及移民服務局(USCIS)提出申請暫緩驅逐在美合法工作。兩年後可申請延長，申請人不得離境出國。申請沒有時間限制，未滿 15 歲的，可以等滿 15 歲時再提出申請，申請人只要來美時未滿 16 歲，無論當初是自行來美，或是隨父母入境都可申請，新辦法為鼓勵學習，即使目前沒有在學，只要申請時在學即符合資格，同時申請社安號碼，翟照，工卡。

#### 暫緩遞解所需條件:

1. 16 歲生日以前入境美國
2. 在 2012 年 6 月 15 日沒超過 31

黃唯律師事務所有專辦此案的律師團隊為大眾解說及辦理申請程序，歡迎華人朋友諮詢。

俄亥俄州克里夫蘭總公司: Suite PH112  
3100 Chester Ave.  
New York, NY 10013  
電話: 212-226-7011  
傳真: 212-226-7708  
喬治亞亞特蘭大分公司:  
5425 Peachtree Pkwy  
Norcross, GA30092  
電話: 678-378-5438  
212-226-0117  
免費電話: 877-527-5888  
傳真 1: 216-566-1125  
俄亥俄州辛辛那提分公司:  
11427 Reed Hartman Hwy,  
Cincinnati, Ohio 45241  
電話: 513-891-4200  
佛亥俄州哥倫布分公司:  
470 Olde Worthington Rd.  
Suite 200  
Westerville, OH 43082  
電話: 614-221-8892  
紐約州紐約分公司:  
139 Centre Street  
Suite 400, Miami, FL  
33126  
邁亞密分公司電話:  
866-553-0590